

Kipimo cha upataji nafuu kwa mfumo wa wawezeshaji rika

Nukuu zifuatazo zinazingatia namna unavyojisikia na uzoefu wako kwenye kazi kama mwezeshaji rika. Hakuna majibu sahihi ama yenye kukosea. Tafadhali jibu ni kwa kiwango gani unakubaliana na kila nukuu. Zungushia mduara ile tarakimu ambayo inaelezea kwa kiwango kizuri sana cha wakati huu cha kukubaliana ama kutokubaliana kwenye kila nukuu.

		Sikubali kabisa	Sikubali kiasi	Sikubali wala sikatai	Nakunbali kabisa	Nakubali kabisa	Haihusiki
[rop01]	Kama mwezeshaji rika, kwa kawaida huwa nashirikisha simulizi yangu binafsi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop02]	Mahusiano yangu na watumiaji wa huduma ni shirikishi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop03]	Kama mwezeshaji rika, ninashirikisha uzoefu wangu na watendaji wa afya kuhusu mfumo wa afya ya akili.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop04]	Ninaweza kuibua ushirikeli kwa ajili ya wanaotumia huduma hii katika kila hali.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop05]	Kufanya kazi kama mwezeshaji rika siyo tu ajira, bali ni dhamira ya kibinafsi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop06]	Ninavyo viunganishi vya kijamii na wawezeshaji rika wengine.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop07]	Nipo wazi kujifunza kutokana na uzoefu wa watumiaji wa huduma hii ambayo mimi ninaiunga mkono.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop08]	Ninao mtaandao wa wawezeshaji rika ambao ninawasiliana nao mara kwa mara.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop09]	Ninashirikisha uzoefu wangu wa kupata nafuu na wateja ninaowahudumia.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(c) Galia S. Moran. The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org). For more information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. For contact with the developer of the ROPP scale please contact Galia S. Moran at galiam@bgu.ac.il (see also: Galia S. Moran (2017) Arecovery-oriented peer provider (ROPP) work-role model and prototype measure, *American Journal of Psychiatric Rehabilitation*, 20:4, 346-368, DOI: 10.1080/15487768.2017.1374895).

		Sikubali kabisa	Sikubali kiasi	Sikubali wala sikatai	Nakubali kabisa	Nakubali kabisa	Hainusiki
[rop10]	Ninawasaidia watumiaji wa huduma hata katika mazingira magumu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop11]	Kufanya kazi kama mwezeshaji rika ina maana ya kibinafsi kwangu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop12]	Kama mwezeshaji rika, ninaongea na watoa huduma wa afya kuhusu ugumu wangu binafsi wa afya ya akili na kupata kwangu nafuu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop13]	Ninajisikia vizuri kutumia maarifa yangu niliyoyapata kutokana na uzoefu wangu wa kibinafsi na wateja wangu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop14]	Kama mwezeshaji rika, ninawekeza nguvu kidogo zaidi kwenye kuficha mapungufu yangu ya akili.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop15]	Kufanya kazi kama mwezeshaji rika kulipunguza hisia zangu za kutengwa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop16]	Ninaweza kujipa fursa ya kuwa mkweli Zaidi na muwazi kwa wateja ninaowahudumia kuliko wataalamu wengine wa afya.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop17]	Ninaamini kwamba mteja ninayemsaidia anawajibika kwenye mchakato wake mwenyewe wa kupata nafuu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop18]	Ninazungumza na wateja kuhusu suluhishi za vitendo ambazo zilifanya kazi kwangu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop19]	Kufanya kazi kama mwezeshaji rika huimarisha hisia zangu za kijamii.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop20]	Ninatafuta ushauri kutoka kwa wawezeshaji rika kuhusu masuala yanayojitikeza katika kazi yangu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(c) Galia S. Moran. The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org).
 Formore information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. For contact with the developer of the ROPP scale please contact Galia S. Moran at galiam@bgu.ac.il (see also: Galia S. Moran (2017) Arecovery-oriented peer provider (ROPP) work-role model and prototype measure, American Journal of Psychiatric Rehabilitation, 20:4, 346-368, DOI: 10.1080/15487768.2017.1374895).

		Sikubali kabisa	Sikubali kiasi	Sikubali wala sikatai	Nakubali kabisa	Nakubali kabisa	Haihusiki
[rop21]	Ninawashirikisha wataalamu wa afya kuhusu ujuzi na uzoefu wa wahudumu wenza wengine.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop22]	Ninaongea na wateja ninaowasaidia kuhusu nyakati zinazofurahisha katika upataji nafuu wangu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop23]	Kama mwezeshaji rika, ninajihisi ni sehemu ya kitu kikubwa Zaidi ya ajira tu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop24]	Mimi ni kama rafiki kwa wale wateja ninaowasaidia.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop25]	Ninafurahia urafiki na wahudumu wenza wengine.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop26]	Ninashiriki katika vikundi vya wawezeshaji rika ambavyo vinatoa msaada kwenye kazi yangu kama mwezeshaji rika	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop27]	Ninajua ni jinsi gani na wakati gani ninaweza nikashirikisha sehemu ya hadithi yangu ya kibinafsi kuwasaidia wateja.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop28]	Kama mwezeshaji rika ninajihisi kwamba nimepata kazi ya kipekee.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop29]	Ninashirikiana na wateja wangu uzoefu wangu kwenye mfumo wa afya ya akili.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop30]	Kama mwezeshaji rika, kwa kawaida huwa nashirikisha simulizi yangu binafsi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop31]	Mahusiano yangu na watumiaji wa huduma ni shirikishi.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
[rop32]	Ninafurahia urafiki na wahudumu wenza wengine.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

(c) Galia S. Moran. The translation was developed as part of the UPSIDES Study (www.upsides.org).
 Formore information please contact bernd.puschner@bkh-guenzburg.de. For contact with the developer of the ROPP scale please contact Galia S. Moran at galiam@bgu.ac.il (see also: Galia S. Moran (2017) Arecovery-oriented peer provider (ROPP) work-role model and prototype measure, American Journal of Psychiatric Rehabilitation, 20:4, 346-368, DOI: 10.1080/15487768.2017.1374895).